



## ZTV-W

Dodatni tehnični pogodbeni pogoji – Hidrotehnika

za

urejanje krajine

**Kategorija zmogljivosti 207**

Izdaja iz novembra 2025

Uradno obvestilo EU št. [...]

Opomba:

Priglašeno v skladu z Direktivo (EU) 2015/1535 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. septembra 2015 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih predpisov in pravil za storitve informacijske družbe (UL L 241, 17.9.2015, str. 1).



**Bundesanstalt für Wasserbau**  
Kompetenz für die Wasserstraßen

**11/2025**



**Bundesministerium  
für Verkehr, Bau  
und Stadtentwicklung**

**ZTV-W**

## **Dodatni tehnični pogodbeni pogoji – Hidrotehnika**

Objavilo Zvezno ministrstvo za promet (BMV), Oddelek za plovne poti in pomorski promet.

Proizvaja in distribuira Zvezni inštitut za hidrotehniko (BAW).

Pripravile podskupine v okviru delovne skupine Standardni opisi izvedbe v hidrotehniko, v kateri so sodelovali strokovnjaki Zvezne uprave za plovne poti in ladijski promet, Zveznega inštituta za hidrotehniko, Zveznega inštituta za vodno znanost, predstavniki državnih ministrstev in njihovih podrejenih oddelkov za kopenska in morska pristanišča, gospodarjenje z vodnimi viri, varstvo obalnih območij, varstvo okolja, inženirski uradi in specializirani projektanti za hidrotehniko, združenja za odvodnjavanje, združenja za jezove in vodo ter inštituti za preskušanje materialov.

Prevod, ponatis – tudi zgolj dela besedila – le z dovoljenjem izdajatelja.

## Kazalo vsebine

|     |                                                                     |   |
|-----|---------------------------------------------------------------------|---|
| 1   | Področje uporabe (k točki 1).....                                   | 1 |
| 2   | Materiali, sestavni deli, rastline in deli rastlin (k točki 2)..... | 1 |
| 2.1 | Sredstva za izboljšanje tal (k točki 2.1).....                      | 1 |
| 2.2 | Rastline (k točki 2.2).....                                         | 1 |
| 2.3 | Semena trav, zelišč in stročnic.....                                | 1 |
| 3   | Izvrševanje (k točki 3).....                                        | 2 |
| 3.1 | Dela na tleh (k točki 3.4).....                                     | 2 |
| 3.2 | Sajenje (k točki 3.5).....                                          | 2 |
| 3.3 | Varstvo rastlin.....                                                | 2 |
| 3.4 | Zaključna, razvojna in vzdrževalna dela (k točki 3.7 in 3.8).....   | 2 |
| 3.5 | Kontrolni pregledi/prevzem.....                                     | 3 |

## Kazalo prilog

|          |                                                                             |   |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------|---|
| Priloga: | Zbirka navedenih standardov v zvezi z: dobavnimi in pogodbenimi pogoji..... | 4 |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------|---|

## **Uvodna opomba**

Številke v oklepajih za naslovi oddelkov se nanašajo na Splošne tehnične specifikacije v gradbenih pogodbah (ATV) – urejanje krajine – DIN 18320.

Proizvodi iz drugih držav članic Evropske unije ali Turčije ter blago s poreklom iz države članice Efte, ki je pogodbenica Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, ki niso v skladu s temi dodatnimi tehničnimi pogodbenimi pogoji, se štejejo za skladne, vključno s preskusi, pregledi in potrjevanjem, ki se izvajajo v državi proizvodnje, če je zahtevana raven zaščite (v smislu zdravja, varnosti in primernosti za namen) trajno dosežena na podoben način.

## **1 Področje uporabe (k točki 1)**

- (1) Dodatni tehnični pogoji pogodbe – Hidravlični inženiring za urejanje krajine (kategorija zmogljivosti 207), sklic ZTV-W LB 207, se uporabljajo samo za urejanje krajine in gradbena dela za okrepitev biološkega inženiringa na vodnih poteh, nasipih, jezovih in obalnih sipinah.
- (2) Za gradbena dela za okrepitev biološkega inženiringa, ki jih je treba določiti, se ZTV-W LB 210 uporablja za zaščito nasipov in strug.

## **2 Materiali, sestavni deli, rastline in deli rastlin (k točki 2)**

### **2.1 Sredstva za izboljšanje tal (k točki 2.1)**

- (3) Za sredstva za izboljšanje tal, dobavljene v razsutem stanju ali v neoznačeni embalaži ali ne v originalni zapečateni embalaži, je treba na zahtevo predložiti dokazilo o količini. Uporabljajo se lahko samo materiali s preverjeno kakovostjo. Potrdilo o kakovosti je treba naročniku predložiti na zahtevo.

### **2.2 Rastline (k točki 2.2)**

- (4) Izvajalec mora naročnika o dostavi rastlin obvestiti najmanj tri delovne dni vnaprej.

### **2.3 Semena trav, zelišč in stročnic**

- (5) Uporabljajo se lahko samo lesnate rastline in semena (trava, zelišča in stročnice) iz ustreznih območij izvora.
- (6) Izvajalec naročnika o dostavi semen obvesti najmanj tri dni vnaprej.
- (7) Dostava mora biti opravljena v originalni embalaži v vrečah, ki so v skladu z zakonom o trženju semen in odlokom o mešanica semen.

### **3 Izvrševanje (k točki 3)**

#### **3.1 Dela na tleh (k točki 3.4)**

- (8) Dela na zgornji plasti tal se izvajajo ob upoštevanju talnih in vremenskih razmer.
- (9) Na bioinženirskih nasipih ni dovoljeno voziti, ko je nanescena zgornja plast tal.
- (10) Lesnate rastline in deli lesnatih rastlin (potaknjenci, ostanki sečnje, štori) se ne smejo mešati v vrhno plast tal, tudi če so bili zdrobljeni (seseklani material).

#### **3.2 Sajenje (k točki 3.5)**

- (11) Če je bilo dogovorjeno zakoljevanje, mora izvajalec pred začetkom sajenja jasno označiti mesta sajenja standardnih in posameznih dreves ter meje površinskih in skupinskih nasadov z različnimi koli. Sajenje se ne sme začeti, dokler naročnik ne preveri zakoljevanja in ga po potrebi popravi.
- (12) Po koncu obdobja zmrzali in po koncu poplav je treba preveriti zasaditev. Rastline, ki jih je zmrzal dvignila, splaknila ali nagnila, je treba poravnati in pritisniti nazaj na svoje mesto.
- (13) Na poplavnih območjih morajo biti kotni koli nameščeni tako, da je glava količka usmerjena navzgor proti toku.
- (14) Rastline se lahko obrezujejo šele po pregledu naročnika, poganjki pa se ne smejo zdrobiti ali odrezati.
  - Pri obrezovanju standardnih dreves je treba paziti, da se ohrani dober, neprekinjen vodilni poganjek.
  - Velike lesnate rastline je treba redčiti, hkrati pa ohraniti njihovo naravno obliko rasti.
  - Grmičevje je treba na splošno obrezati za približno tretjino, lahko grmičevje in mlade rastline pa za približno polovico. Mladih rastlin vseh drevesnih vrst se ne obrezuje.
- (15) Prevoz in presajanje je treba izvajati tako, da se preprečijo poškodbe debla, krošnje, koreninske grude ali korenin. Glavne korenine se med sajenjem ne smejo upogibati. Dviganje dreves se ne sme izvajati z vrvnimi zankami na deblu.
- (16) Če se sadijo rastline, poškodovane zaradi zmrzali, jih je treba po koncu obdobja zmrzali temeljito zaliti.
- (17) Če je za velika drevesa in grmovje predvidena zaščita pred soncem in izhlapevanjem, jo je treba namestiti takoj po zasaditvi.

#### **3.3 Varstvo rastlin**

- (18) Herbicidov ni dovoljeno uporabljati.
- (19) Drugi pesticidi se lahko uporabljajo le s soglasjem naročnika.

#### **3.4 Zaključna, razvojna in vzdrževalna dela (k točki 3.7 in 3.8)**

- (20) Do zaključka gradnje, razvoja in, če so naročena, vzdrževalnih del izvajalec spremlja tudi izvedena dela v zvezi z nevarnostmi, ki niso povezane z izvajanjem vzdrževalnih nalog, npr. zaradi suše ali napadov škodljivcev.

(21) O dejavnostih vzdrževanja in nadzora, ki so del zaključnih, razvojnih in vzdrževalnih del, se je treba dogovoriti z naročnikom. Naročnika je treba o datumu pisno obvestiti vsaj en teden vnaprej.

(22) Izvajalec mora spremljati zasaditve glede njihove oskrbe z vodo. Če je potrebno namakanje, se je treba z naročnikom dogovoriti o ustreznih ukrepih.

### 3.5 Kontrolni pregledi/prevzem

(23) Ne glede na DIN 18916 se šteje, da je bilo v času sprejema storjeno naslednje:

Standardna drevesa, posamezna drevesa in lesnate rastline, posajena posamezno, če vsaj dve tretjini krošnje ali vej kažejo znake rasti ali so v sokovnem obdobju.

(24) Število rastlin, ki niso zrasle, se določi s štetjem:

- pri standardnih drevesih, posameznih drevesih in lesnih rastlinah se preskusijo in preštejejo vse lesne rastline;
- pri skupinskih zasaditvah se preskus izvede na podpodročjih, ki so reprezentativna za rezultate rasti. Podpodročja morajo ustrezati lokaciji vsaj 100 rastlin.

(25) Naročnik in izvajalec skupaj izbereta podpodročja za inšpekcijski pregled. Če ni mogoče doseči dogovora o številu in izbiri podpodročij, se izvede skupno štetje.

(26) Standardna drevesa, posamezna drevesa in lesnate rastline ter poganjki, ki se niso ukoreninili, morajo biti v celoti nadomeščeni, če je za neukoreninjenje odgovoren izvajalec.

(27) Pri grmovnicah, majhnih sadikah in mladih rastlinah se ne šteje za napako, če izguba zaradi vzrokov, ki jih je mogoče pripisati izvajalcu, ne presega 5 % skupnega števila rastlin.

(28) Če izgube, za katere je odgovoren izvajalec, presegajo 5 % skupne količine, je treba vse rastline, ki niso zrasle, nadomestiti.

(29) Če je stopnja izgub na posameznih delih lokacije večja od 25 %, ki jo je mogoče pripisati izvajalcu, je izvajalec dolžan ponovno zasaditi vse izgubljene rastline na teh delih, tudi če povprečna stopnja izgub ne presega 5 %.

(30) Če izgube zaradi razlogov, za katere je odgovoren izvajalec, presegajo 40 %, gre za pomembno izgubo (oddelek 12(3) VOB/B). Prevzem in vzdrževanje razvoja se nato v vsakem primeru odloži za eno rastno obdobje.

(31) Ponovno zasaditev za odpravo izgub je treba izvesti do 30. novembra v sezoni pregleda. Za ponovno zasaditev zaradi odprave izgub veljajo enaki pogodbeni roki za izvedbo, razvoj in, če je naročeno, vzdrževanje kot za druge zasaditve brez izgub od datuma ponovne zasaditve zaradi odprave izgub. Zagotavljanje in delovanje zaščitnih pregrad za celoten nasad z izgubami se ustrezno razširi.

**Priloga: Zbirka navedenih standardov v zvezi z: dobavnimi in pogodbenimi pogoji**

|              |                                                                                                                                                |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DIN 18320    | Nemški postopki za sklepanje gradbenih pogodb (VOB) – del C: Splošne tehnične specifikacije v pogodbah o gradbenih delih (ATV); krajinska dela |
| DIN 18915    | Vegetacijska tehnologija pri urejanju krajine – zemeljska dela                                                                                 |
| DIN 18916    | Vegetacijska tehnologija pri urejanju krajine – Rastline in nega rastlin                                                                       |
| ZTV-W LB 210 | Dodatni tehnični pogodbeni pogoji – Hidrotehnika (ZTV-W) za stabilizacijo pobočij in dna (kategorija zmogljivosti 210)                         |